

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

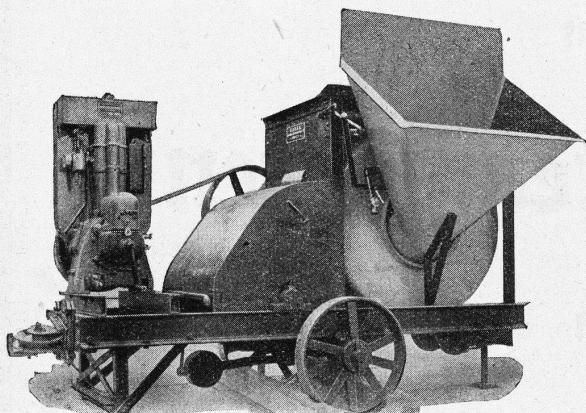
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Merken Sie wohl: „Klein - Omega“ muss es sein!

Mit KLEIN - OMEGA mischen und heben Sie zugleich. Sie mischen rascher, Sie mischen besser, Sie mischen billiger, schon bei kleinsten Bauten schon viel billiger als von Hand. An KLEIN - OMEGA fehlt jeder komplizierte Mechanismus. Er ist handlich und überall aufstellbar — ohne umständliche Installationen. Wäre es sonst denkbar, dass der Umsatz Monat für Monat so sehr steigt?

Verlangen Sie bitte noch heute die interessanten Prospekt-Unterlagen. Für Sie selbstverständlich ganz kostenlos und unverbindlich.



## Rubag

Stampfenbachstr. 12  
Telephon 42.613/14

## Zürich

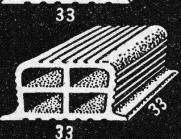
10 cm.



14 cm.



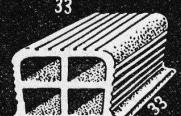
15 cm.



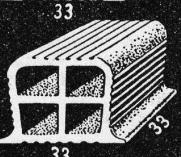
18 cm.



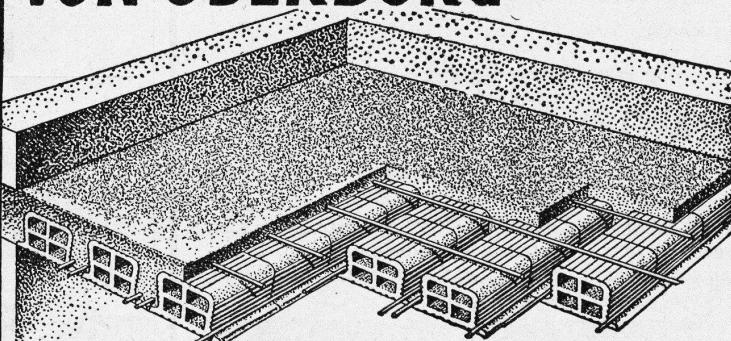
20 cm.



22 cm.



## Salpeterfreie DECKENSTEINE VON OBERBURG



Saubere und exakte Steinformen

Verkaufsbureau: **A. WAHLEN & CIE**, Baumaterialien **BERN**

AT. RÄMEN

TELEPH. BOLLW. 30.38

**Autogen-Schweisskurs.** Die Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft in Dübendorf veranstaltet vom 5. bis 7. Mai 1931 einen Schweisskurs. Sowohl der theoretische, wie auch der praktische Unterricht wird von geübten Fachleuten erteilt. Das ausführliche Programm ist bei obiger Gesellschaft erhältlich.

**17 800 neue Wohnungen in der Schweiz.** Im Jahre 1930 ist in sämtlichen Gemeinden der Schweiz mit über 2000 Einwohnern für insgesamt 5741 Gebäude mit Wohnungen die Baubewilligung erteilt worden. Diese Anzahl entspricht derjenigen des Vorjahrs. Die Zahl der in diesen Gebäuden vorgesehenen Wohnungen beläuft sich auf 17 770 und übersteigt die letztjährige um 2240 oder 14,4 Prozent.

**Das verbesserte «elektrische Handtuch».** Das handtuchsparende und hygienische Trocknen der Hände mittels eines elektrisch erzeugten Heissluftstroms ist kürzlich dadurch wesentlich verbessert worden, dass Luftströme in zwei zu einander ent-

gegengesetzt gerichtete Hälften unterteilt sind. Diese können je nach Bauart des Apparats gleichzeitig von rechts und links auf die Hände wirken oder von oben und unten. Dank dieser Anordnung ist die Tröcknungszeit eine viel bessere und die Tröcknungszeit entsprechend kürzer. Etwa 25 Sekunden genügen zum vollständigen Trocknen der Hände.

**Schwimmhalleleuchtung in Amerika.** In den U. S. A. werden in den Schwimmhallen wasserdichte Beleuchtungskörper an den Seitenwänden, etwa einen halben Meter unterhalb des Wasserspiegels eingelassen. Der grosse Vorteil dieser Unterwasserbeleuchtung liegt darin, dass der Boden des Schwimmbades jederzeit übersichtlich beleuchtet ist, so dass es niemals vorkommen kann, dass ein Schwimmer verunglückt und dann zu spät auf dem Boden des Schwimmbassins entdeckt wird. Auch für das Wasserpolospiel ist die Unterwasserbeleuchtung vorteilhaft, weil sie eine genaue Kontrolle der Spieler ermöglicht. Ferner kom-

Die Korksteinfabrik von

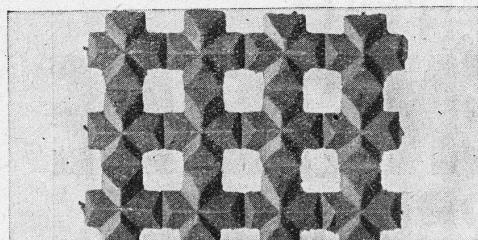
**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

fabriziert und empfiehlt

# Dilatit-Korksteinplatten

als vorzügliches Isoliermittel für

**Kühlungen und Hochbauten**



Drahtziegelgewebe

**SCHWEIZERISCHE  
DRAHTZIEGELFABRIK A.G.**  
LOTZWIL (Bern)  
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



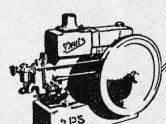
Ideal-Rabitz

**LICHTPAUS-  
UND  
PLANDRUCK-  
ANSTALT**

vervielfältigt prompt,  
sauber u. preiswert

**E. LIECHTI, LUZERN** Bahnhof  
Tel.: 108

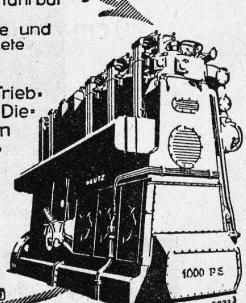
**DEUTZ  
Motoren**



liegend und stehend  
ortfest und fahrbar  
für  
alle Brennstoffe und  
Anwendungsbereiche  
ferner

Diesel-Lokomotiven - Motor-Trieb-  
wagen - Motor-Verschiebebock - Die-  
sel-Lokomobile - Motor - Walzen  
Gaserzeugungsanlagen - Heizgas-  
Anlagen  
Diesel-Schlepper  
insbesondere

**Kompressorlose  
Dieselmotoren**  
für Industrie, Gewerbe, Landwirt-  
schaft und Schiffahrt

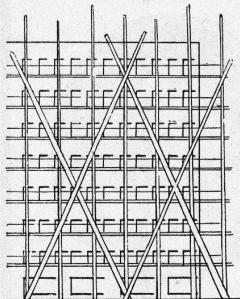
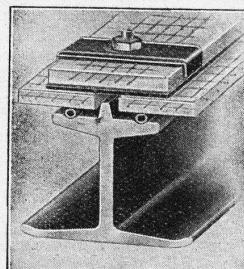


Generalvertretung für die Schweiz:  
**WÜRGLER, MANN & CO.**  
Zürich-Albisrieden : Telephon: 34.109



**Glasdächer**  
**kittlose, sowie**  
**begeh- u. befahrbare**  
**Martin Keller & Hartwig Hübner, Wallisellen**  
**MAILAND - PARIS**

"WEMA"-SPROSSE



**S.Luchsinger**  
 DIPL. BAU-INGENIEUR  
 Baugeschäft Zürich 6



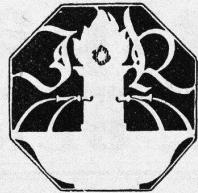
Reparaturen jeder Art

**SANITÄRE ANLAGEN**

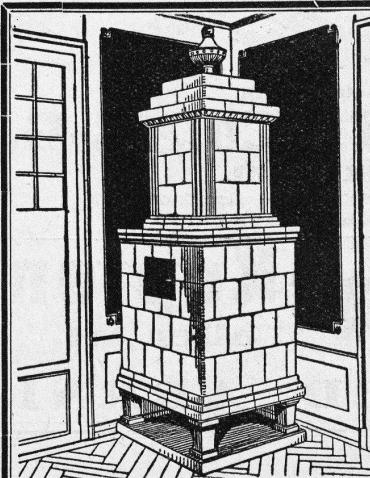
**Jos. Rothmayr, Ing.**  
**Zürich 1, Gessnerallee 40**  
 Telephon 57.633

Zweckmässige, moderne  
 Installationen  
 in Wohn- und Geschäfts-  
 Häusern,  
 Fabriken, Hotels

Internationale Referenzen



**ZENTRALHEIZUNGEN**



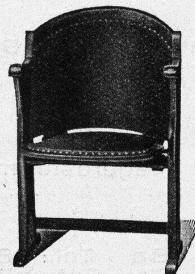
**Kachel-Oefen**

in jeder  
 Ausführung

**Ofenfabrik  
 Kohler A.G.**

Mett bei Biel

**A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus**



**Spezialfabrik**

für  
 Bestuhlungen aller Art  
 für Cafés, Restaurants,  
 Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

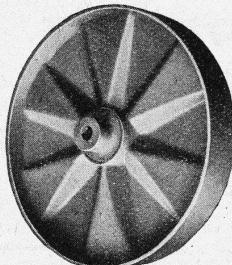
**Altbewährtes  
 preiswürdiges  
 Schweizerfabrikat**

men alle Arten des Schönschwimmens bei dieser Beleuchtung viel besser zu ihrem Recht. Auch fallen bei dieser Unterwasserbeleuchtung die vielen, bei Oberbeleuchtung vorkommenden Reflexe auf den Wasseroberfläche fort.

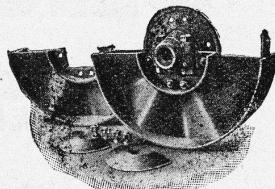
**Elektrische Uhren für den Haushalt.** Es werden nun auch elektrische Uhren hergestellt, die direkt an jede mit Wechselstrom gespeiste Lichtleitung angeschlossen werden können. Das Uhrwerk wird durch einen kleinen Synchron-Elektromotor angetrieben, der somit in genauer Uebereinstimmung mit der Drehzahl der Generatoren der elektrischen Zentrale läuft. Da die Drehzahl der Maschinen durch Präzisionsregulatoren unverändert gehalten wird, ergibt sich ein zuverlässiges Funktionieren der Uhren. Sie

haben eine sogenannte mechanische Gangreserve, die auf elektrischem Wege von Zeit zu Zeit automatisch aufgezogen wird und bei einem allfälligen Ausbleiben des Stromes den Betrieb während mehreren Stunden übernimmt. Die Uhren sind also keineswegs von der Elektrizität allein abhängig. Sie haben den grossen Vorteil, dass sie nicht aufgezogen werden müssen. In der äussern Form werden sie sowohl als Tisch-, Wand- und billige Küchenmodelle gebaut. Das Gehäuse der Wanduhren betont in der Normalausführung in modernem lebhaftem einfarbigem Anstrich die heutige Farbenfreudigkeit, während die durch Stecker abgezweigten Tischuhren sich mehr durch neuzeitliche Stilformen auszeichnen und auch recht dekorativ wirken.

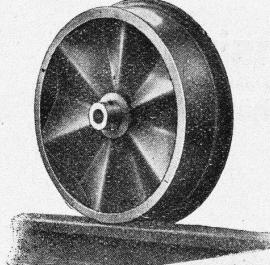
## Das ESSURRAD als



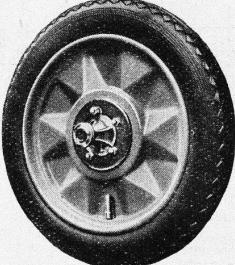
Transportwagenrad



Riemenscheibe



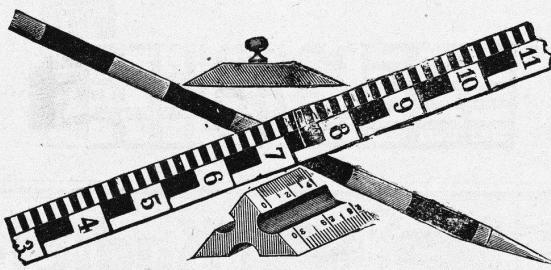
Draisinenrad



Autorad

**ALB. SCHNEIDER-CHRISTEN, Elektroschweisserei, SCHÄNZLI-BASEL**  
TELEPHON SAFRAN 61.33

TELEPHON SAFRAN 61.33



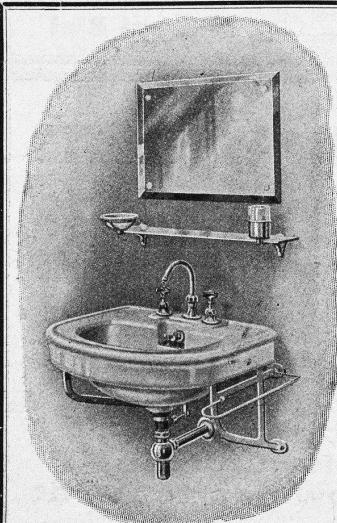
Masstabfabrik

**SIEGRIST & Co., A.-G.**  
Stein a. Rh.

Spezialfabrik für Messgeräte — Gegründet 1876  
Fabrikmarke: SIECO



**Plan-Kopien** aller Art | **Lichtpaus-**  
ED. AERNI-LEUCH, BERN | **Paus- und Detail-Papiere und -Apparate.**



**R. Nussbaum & Co. AG, Olten**

Metallgiesserei und Armaturenfabrik - Telephon Nr. 8.61 und Nr. 8.62

## Qualitäts-Armaturen

für Wasser-, Gas- und Dampf-Installationen sowie Boiler-Anlagen und sanitäre Einrichtungen.

## Sanitäre Apparate

aus la engl. Fayence und Feuerthon, ausgerüstet mit eigenen Armaturen.

**Verkaufsniederlagen:** Zürich, Seefeldstrasse 48 a - Tel.: 28 880  
Basel, Klaragraben 14 - Tel.: Safran 75.90



## Silvo-Platten

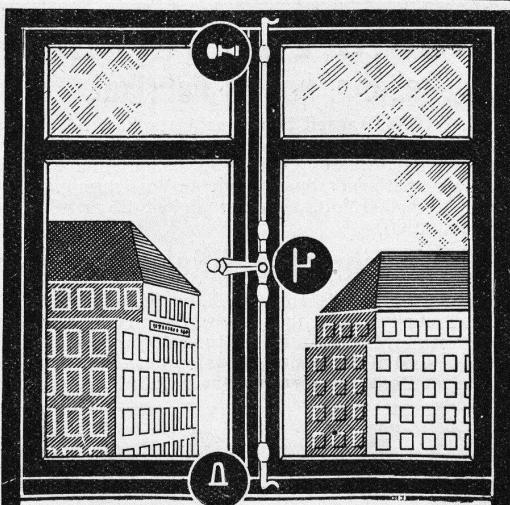
sind  
imprägnierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten  
für  
Bau- und  
Möbel-Schreinerei  
Alleinige Fabrikanten:  
Eternit Niederurnen

## Hotel Habis-Royal

ZURICH BAHNHOFPLATZ

### Restaurant Sitzungszimmer

Junger, energischer Bau-  
führer  
**sucht Stelle**  
in Bureau oder Bauplatz.  
Eintritt sofort. — Offerten  
unter Chiffre K. 5994 T. an  
Publicitas, Thun.



### Am wirtschaftlichsten sind SCHÄRER'S ESPAGNOLETTEN!

Weshalb? weil sie im Gegensatz zu Cremonen das Fenster  
Darin: quasi luftdicht schliessen;  
weil sie sich — da in mannigfaltigen Ausführungen  
hergestellt — jedem Raum anpassen;  
weil sie sehr billig sind: normale Ausführung  
schon von Fr. 3.50 an;  
weil sie genau passen, schnell geliefert werden  
— und Schweizerarbeit sind!

**U. SCHÄRER'S SÖHNE, MÜNSINGEN.** Tel. 37

## TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:  
**ARCHITEKTUR-  
AUFNAHMEN**

ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHI-  
NEN, KATALOG-AUFNAHMEN

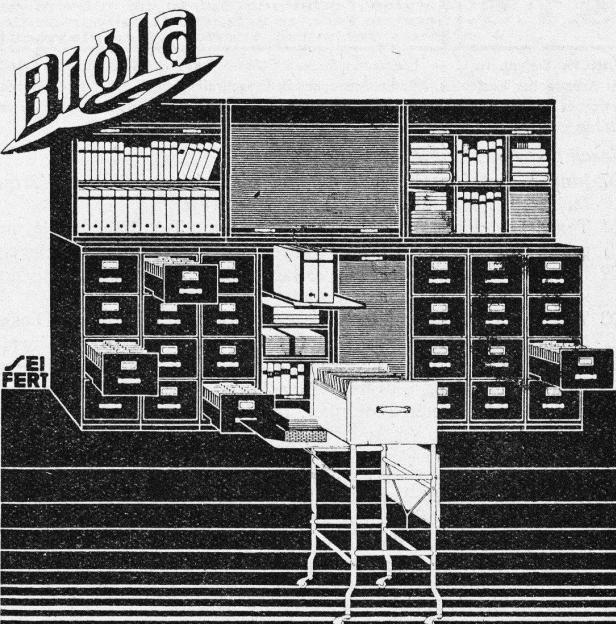
**H. WOLF-BENDER**

ZÜRICH  
KAPPELERGASSE 16



**BAUTECHNIKER**

22 Jahre, mit 4jähriger Praxis u.  
3 Semestern höherer Bauschule  
Stuttgart, sucht Stellung auf  
15. Mai oder später; eventl. als  
Stütze des Bauführers. — Ang.  
unt. K. H. Hptpstlg. Konstanz a/B.



„Bigla“-Stahlmöbel haben ein formschönes  
vollendetes und sehr vornehmes Aussehen  
sind unverwüstlich und mit allen prak-  
tischen Neuerungen versehen. Für tadellose  
Ausführung wird jede Garantie übernommen  
**Bigler, Spichiger & Cie A-G. Biglen-Bern**

## H. Huber, Weesen

vormals Ingenieurbureau Schmid

Telephon Nr. 13

besorgt

Projekte, Bauleitungen und Gutachten über  
**Wasserversorgungsanlagen**  
**Kanalisationen, Strassenbauten**  
und allgemeinen Tiefbau

## Naturasphalt von Travers

Schweizer-Produkt

Anerkannt bester Asphalt  
für jede Art  
Asphaltbelag.

**E. R. Zetter & Co.**

in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Seinau 5426 — Teleg.: INGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Elgeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 107 Junger, dipl. Maschinen-Ingenieur, der sich speziell dem Wärme-fach zuwenden möchte. Nordwestschweiz.  
 161 Textil-Techniker, Absolvent einer höheren Textilfachschule, mit prakt. Tätigkeit in d. Teppichweberie. Dauerstelle. Ostschweiz.  
 179 Heizungs-Techniker, 21 bis 25 Jahre alt, für Zentralheizung und sanitäre Anlagen. Baldmöglich. Basel.  
 203 Techniker, mit guten Kenntnissen d. Benzin-, Petrol- u. Diesel-Motoren, für Bau eines Traktors. Raschmöglichst. Ostschweiz.  
 223 Techniker, für Berechn. u. Zeichnen v. Eisenkonstrukt. Zürich.  
 225 Elektro-Techniker, f. Konstruktionsbüro, f. elektr. Apparatebau.  
 227 Jüngerer Maschinen-Techniker, für Maschinenbau Kt. Zürich.

**Bau-Abteilung.**

- 218 Junger Bauführer, f. grös. Umbau. Sofort. Arch.-Bur. Zürich.  
 276 Jüngerer Hochbau-Techniker-Bauführer, 24 bis 27 Jahre, f. Um- und Neubau einer kleinen Fabrik. Nordschweiz. Dringend.  
 328 Jüng. Tiefbau-Techniker, f. grös. Kanalisationen. Sof. Kt. Bern.  
 330 Bautechniker, m. Praxis in Eisenbeton-Hoch- u. Tiefbau, m. Be-fähigung klein. stat. Berechn. auszuführen. I.-B. Zentralschweiz.  
 332 Tüchtige Architekten, mit neuzeitlicher Bauweise vertraut, gute Bauführer. Sofort. Graubünden.

**Wettbewerb****zur Erlangung von Entwürfen zu  
einem Kantonsschülerheim in Aarau.**

Der Regierungsrat des Kantons Aargau eröffnet unter den seit mindestens zwei Jahren im Kanton niedergelassenen Architekten einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen zum Bau eines Kantonsschülerheims.

Die Entwürfe sind bis 1. Juli 1931, abends 5 Uhr, der Kantonale Baudirektion in Aarau einzureichen. Näheres siehe Amstblatt Nr. 17 vom 25. April 1931.

Aarau, den 22. April 1931.

Kantonale Baudirektion.

**PATENTTE**  
**ER WIRKT**  
**H. KIRCHHOFER**  
**ZÜRICH LOEWESTR. 51**

**Kanaltrocknerei**  
 für Ziegelei mit Ventilatoren, Motor, Geleise und Wagonnets zu verkaufen, ferner 1 km Geleise, 0,60 m Spur, mehrere Kippwagen, sowie Traktor, alles in gutem Zustande. Offerten unter Chiffre 50.007/25 an  
 Agence Havas, Mulhouse.

**Architekt** erste künstl. u. techn. Kraft in Innen- u. Aussenarchitektur, z. Zt. in leit. Position, wünscht sich in Arch.-Bur. od. Möbelfabrik zu verändern. - Ang. unt. Kt. 85 an Rudolf Mosse, Kempten/Allgäu.

**Ideenwettbewerb für die Erweiterung  
des Bezirksspitals in Interlaken**

Die Direktion des Bezirksspitals Interlaken eröffnet hiermit einen Wettbewerb zur Erlangung von Planskizzen für die Erweiterung der Spitalanlage in Unterseen.

Zu diesem Wettbewerb werden hiermit eingeladen: Die im Kanton Bern heimatberechtigten Architekten ohne Rücksichtnahme auf ihren Wohnsitz.

Die mindestens seit 1. Januar 1930 im Kanton Bern niedergelassenen Architekten, auch wenn sie in der Schweiz nicht heimatberechtigt sind.

Bewerber im Anstellungsverhältnis, jedoch nur wenn der Prinzipal selber nicht am Wettbewerb beteiligt und mit der Teilnahme des Angestellten einverstanden ist.

Die Wettbewerbsprogramme, sowie die bezüglichen Unterlagen können von den Bewerbern gegen Einsendung von Fr. 5.— beim Bezirksspital Interlaken bezogen werden.

Den Bewerbern, welche ein programmgemäßes Projekt einreichen, wird obiger Betrag von Fr. 5.— s. Zt. zurückvergütet.

Namens der Direktion des Bezirksspitals Interlaken:

Der Präsident:

Der Sekretär:

sig. Dr. A. MICHEL, Arzt.

sig. E. FELLER, Pfarrer.

- 352 Bautechniker-Bauführer, für Bureau und Bau, guter Zeichner. Dauerstelle. 1. Mai. Architektur-Bureau Kt. Bern.  
 392 Hochbau-Techn. od. Arch., m. gut. Bureaupraxis. Kt. Glarus. Dring.  
 416 Tüchtig., zuverläss. Architekt od. Hochbautechniker m. Praxis, f. zeichner. Tätigkeit u. Bauführung. Sofort. Arch.-Bur. Zürich.  
 418 Jüng. Hochbau-Techniker-Zeichner. Sofort. Arch.-Bur. Kt. Luzern.  
 420 Jüng. Hochbau-Zeichner-Techn. i. Baugeschäft Zentr.-Schweiz. Sof.  
 422 Junger Eisenkonstrukteur, technischer Zeichner, für Ingenieur-Bureau am Zürichsee.  
 426 Junger Hochbau-Techniker, mit guter Planschrift. Sofort. Für 3 bis 4 Monate. Basel.  
 428 Jung. Hochbau-Techniker-Zeichner f. Werkpläne. Arch.-B. Aargau.  
 430 Junger Vermessungs-Techniker, auf technisches Bureau. Aargau. Sofort. Dauerstelle.  
 432 Selbst. Hochbau-Techniker, f. Ausarbeit. sämtl. Baupläne u. Of-fertunterlagen eines Geschäftshausbau. Sof. A.-B. NW-Schweiz.  
 434 Hochbau-Techniker, gewandt. Zeichner mit Erfahrung auf Bau-platz u. im Ausmessen. Sofort. Architektur-Bureau. Nähe Luzern.  
 436 Bautechniker, m. Erfahr. in Kunststeinfabrikat. Sof. Kt. Zürich.  
 438 Hochbau-Techniker, guter Zeichner. Arch.-Bur. Zürich. Sofort.  
 440 Eisenbeton-Techniker, sehr guter Zeichner, auf Ing.-Bur. Zürich.  
 442 Jüngerer Hochbau-Zeichner oder Techniker. Sofort. Zürich.  
 444 Jeune ingén., béton armé, disposé à trav. qques. mois à Lausanne.  
 446 Jüng. Hochbau-Techniker, m. Kenntn. in Planausführung, sowie in Voranschlag u. Bauführ. Sof. Arch.-Bur. mod. Richt. Zürich.  
 448 Tücht. Hochbau-Techniker-Zeichner mit guter Praxis für selbst. Planausführung v. Einfamilienhäusern. Sofort. Arch.-Bur. Zürich.  
 450 Grundbucheometer od. Vermess.-Techn. f. topogr. Aufn. Graub.  
 452 Hochbau-Techniker m. Fachausbildung. f. Bureau u. Bau. Kt. Glarus.

**Wichtig für Aussteller****ARCHITEKTEN****Wettbewerb**

Verlangen Sie Vor-schläge u. Angebote

Erstkl. Ausführung in Min. u. Ausstellungs-modellen, elektro-mechanischen Modellen. betriebsf. Demonstr.-Einrichtungen, architekton. u. landschaftl. Modellen, Relief-Modellen, Marquetten, Dioramen, Tableaux, Licht-transparenten, künstl. u. graph. Darstellungen

**Zingg & Schafelberger, Oerlikon**

Hofwiesenstrasse 32 .. Telefon 48.004

**Per sofort zu verkaufen:  
Seilschwebebahn, bestes Fabrikat**

Erstellungsjahr 1920, Tragseil 50 t Bruchlast. Fast neues, endloses Zugseil, Ø 12,5 mm. Länge der Bahn 670 m. Wagen mit automatischer Sicherheitsvorrichtung. Nutzlast 400 kg. Anlage mit Spanntürmen und automatischer Spanngewichts-Vorrichtung. Elektr. Antrieb. Motor 10 Ps/500 Volt. Geschwindigkeit 1,5 m/sec, usw. (Anlage 1929 demontiert).

**Verzinkte, verschraubte Mittelstütze (Eckmast)**

Erstellungsjahr 1926. Totale Höhe 12,92 m. Seilhöhe 12 m. Gewicht 2650 kg. (Wird auch einzeln abgegeben). Sehr günstige Gelegenheit für Berggemeinden, Gross-Bauunternehmungen, Holztrans-porte, Kabel- und Kranfirmen, Kiesgruben etc.

Anfragen an Postfach Fraumünster 20363, Zürich 2.

**Vertreter**

Für einen bewährten, gut eingeführten Marken-Artikel der Bau-branche, suchen wir Vertreter für die Schweiz und event. Südbaden. Interessenten, die im Baumarkt bewandert und bei Architekten gut eingeführt sind, wollen ausführliche Offerte mit Photo richten unter Chiffre Z. F. 1260 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Schweiz**

# FRITZ LANG & Co. ZÜRICH

# Zentralheizungen

Freiestr. 196 - Tel.: 41.760/61

## Kompressor

fahrbär, 2 bis 6 Atm., für Abbau od. Bohrhämmer und dergleichen, in gutem Zustand, äusserster Preis Fr. 2600.—  
wird verkauft.

Offeren unter Chiffre Z. O. 1249 befördert  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Zu verkaufen:**  
PIRANESI, Ausg. Werke, 316 Taf., 47×31, statt Fr. 240.—, Fr. 100.—.  
Marie Luise GOTHEIM, Geschichte der Gartenkunst, 2 Bde., statt Fr. 80.—, Fr. 30.—.

SINGER, Steinentorstr. 13,  
BASEL.

**Zu kaufen gesucht:**

tadellos erhaltener

## WAREN-AUFGANG

mit ca. 1000 kg Tragkraft. — Ausführliche  
Offeren erbeten unter  
Chiffre K. 552 L. an  
Keller, Annoncen, Luzern.

## ARCHITEKT

Maurer- u. Zimmermeister, 30 J. alt, künstlersich sehr befähigt, gewissenhafter Konstrukteur und Statiker mit erstklassigen Zeugnissen u. Referenzen sucht Stellung auch als Bauführer.

Adolf Flohr, Deutzen i./Sa., Post Röthigen, Bezirk Leipzig, Deutschland.

## ARCHITECTE DIPLOMÉ

28 ans. Capable, Lauréat plusieurs concours internationaux, cherche situation en rapport. Préférence Paris. — Offre sous chifres Z. L. 1303 à  
Rudolf Mosse, S. A., Zürich.

## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:  
Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
Gegr. 1875

## ARCHITEKT

26 Jahre, Deutscher, Höhere technische Lehranstalt mit Auszeichnung absolviert, Wettbewerberfahrung und Erfolge, firm in Entwurf und Detail, sucht Stellung. I. Referenzen, Gehalt nach Uebereinkunft. Offeren unter K. K. 375 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## ARCHITEKT

prima Zeichner, mit gutem künstlerischem Empfinden zu Zürcher Architekten B. S. A. gesucht. — Offeren mit kurzem Lebenslauf, Beilage von Zeugniskopien, Angabe von Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. K. 1302 an  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Gesucht

für Grossbaustelle in der franz. Schweiz mehrere

## Maurer-, Zimmerer- u. Eisenbeton-Poliere

sowie eine Anzahl

## Vorarbeiter

Die Anmeldungen sind versehen mit Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins zu richten unter Chiffre

Z. B. 1180 an Rudolf Mosse AG, Zürich.

## WETTBEWERB

### zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Stadthauses in Bern.

Im Auftrage des Gemeinderates der Stadt Bern veranstaltet die städtische Baudirektion II unter den im Kt. Bern seit mindestens einem Jahr wohnhaften und im Kt. Bern heimatberechtigten auswärtigen Architekten einen

#### Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Stadthaus

auf dem ehemaligen Werkhofareal und Haafgut an der Bundesgasse, Monbijou- und Sulgeneggstrasse in Bern.

Die Projekte sind mit einem Kennwort versehen bis zum 15. Oktober 1931 der städtischen Baudirektion II einzureichen.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.— auf der Kanzlei der städtischen Baudirektion II, Bundesgasse 40, Bern, bezogen werden. Dieser Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes wieder zurückgestattet.

BERN, den 1. Mai 1931.

Im Auftrage des Gemeinderates  
der Stadt Bern:

Der städtische Baudirektor II:  
BLASER.

Gesucht zu sofortigem Eintritt

## Bau-Zeichner

sauberer, gewissenhafter Zeichner, zur Ausarbeitung von Werkplänen, auf Architekturbureau im Kt. Graubünden. Offeren mit Angabe der Personalien, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin unter Beilage von Zeugnissen u. Zeichn. sind zu richten unter Chiffre Z. B. 1142 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

#### GESUCHT:

Junger

#### Bauingenieur, Kulturingenieur, Tiefbautechniker und Zeichner

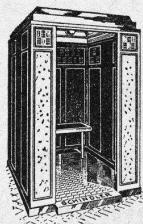
finden sofort Anstellung auf ein Kantonsingenieurbureau der Zentralschweiz. — Offeren mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Angabe des Zeitpunktes der Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre Z. E. 1297 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Hochleistungs- Dickenhobelmaschine zu verkaufen.

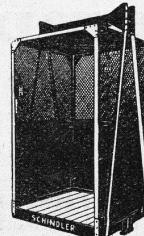
Eine wenig gebrauchte, mod. Hochleistungs-Dickenhobelmaschine Fabrikat Müller, 110 cm grösster Breite, 25 cm grösster Hobeldicke, mit automat. Tischbewegung mit angetriebenen Tischwalzen, mit Gliederdruckbalken und Gliederwalzen, äusserst preiswert zu verkaufen. Die Maschine ist in absolut einwandfreiem Zustand. Sofort. Anfragen erbet. unter Z. P. 1212 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

# SCHINDLER-AUFWÜGE



für Personen- und Warenbeförderung

in modernster Ausführung — mit mehreren Geschwindigkeiten — zwangsläufigen Türverschlüssen  
Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit



**SCHINDLER & CIE, LUZERN**

Gegr. 1874

**HÄNY-ZENTRIFUGALPUMPEN**

hoch- u. Niederdruckpumpen  
Bohrlochpumpen  
Selbstansaugende  
Schmutzwasserpumpen  
Auto-Waschpumpen  
Tiefsaug-Anlagen  
Hauswasserpumpen

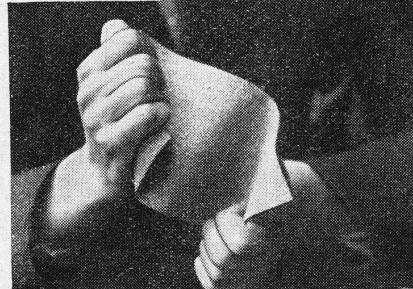
**E. HÄNY & CIE MEILEN**  
PUMPENFABRIK  
GEGRUNDET 1875

Grand Prix  
Schweiz. Landesausstellung Bern 1914

Die teerfreie, aus  
gummiartig-  
elastischem  
Asphalt her-  
gestellte

**ISOPLAST**

Gewebe-  
Platte



**Isoplast** dient zur Abdichtung von:  
 Garagen-Decken, Terrassen  
 Fabrikdächern, Balkonen  
 Fundamenten, Kellerböden  
 Wänden und Brückengewölben  
 Muster und Offerten durch

Firma Walter

**FRICK-GLASS**

Spezialhaus für Bedachungs- und Isolier-Material  
**Altstetten-Zürich**

## Glasdächer

### Dachoberlichter

in kiflosen Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**  
Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aeltestes Spezialgeschäft  
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854  
Telephon 56